

Tizi-Ouzou

Une station d'épuration des eaux usées (STEP) a été destinée au profit du nouveau pôle urbain de Oued-Falli, dans la banlieue sud de la ville de Tizi-Ouzou, apprend-on dimanche auprès de la direction de l'Environnement de la wilaya. Le lancement du chantier de ce projet est prévu "en juillet prochain", a indiqué la chargée du Service de la sensibilisation, de l'information et de l'éducation environnementale, Mme. Bourahla Djamilia. La station comprendra quatre (4) bassins de décantation primaire et secondaire pour les différentes opérations de filtrage et lagunage naturel des eaux usées, grâce au filtre à roseaux, dont l'efficacité est prouvée en matière de traitement biologique de ces eaux, selon la source.

Thank you for

Grands transferts hydrauliques de Sétif :

M. NECIB SOMME LES ENTREPRISES DE RÉSORBER LES RETARDS

Le ministre des Ressources en eau, Hocine Necib, a sommé, dimanche à Draâ El Kaïd (Nord de Sétif), le groupement algéro-égyptien chargé de la réalisation du lot canalisation du grand transfert entre le barrage d'Ighil Emda (Bejaïa) et celui de Mahouane (Sétif), de "résorber impérativement" l'important retard enregistré. Affichant son mécontentement devant le faible taux d'avancement de ce chantier lié au système Ouest (45 pc à peine), le ministre a rappelé "le caractère stratégique de cette opération structurante" et a souligné à l'adresse de l'entreprise qu'il "ne sera toléré aucune journée supplémentaire de retard".

Il a notamment averti le groupement algéro-égyptien quant à la nécessité de respecter les délais et de livrer ces conduites en octobre 2014, faute de quoi, a-t-il souligné, les sanctions et les mesures coercitives prévues par la réglementation seront appliquées dans toute leur rigueur. Le taux d'avancement cumulé de cette partie Ouest du transfert, qui comprend également plusieurs autres équipements dont trois stations de pompage, ne

dépasse pas les 28 pc, ce qui est "proprement inadmissible", a martelé M.Necib. S'agissant du système Est devant raccorder le barrage de Tabellout (Jijel) au nouveau barrage de Draâ Eddis, près d'El Eulma (Sétif), le ministre, à qui un exposé sur cette opération a été présenté à Draâ El Kaïd, a également déploré le retard accusé par la réalisation de la galerie (tunnel) de 14 km, sommant, là encore, les entreprises à renforcer leurs chantiers en moyens humains et matériels. Qualifié de projet du siècle au regard de son impact sur le devenir des Hautes plaines sétifiennes et de son coût (plus de 160 milliards de dinars en comptant les raccordements de 34 communes sur les 60 de cette wilaya), ce mégaprojet, lancé en 2010, permettra, à terme, de transférer, grâce aux systèmes Ouest et Est, un volume annuel de 313 millions de m³ destinés à fournir de l'eau potable à 1,5 million d'habitants de la wilaya de Sétif et à irriguer 40.000 hectares de terres agricoles. Le ministre des Ressources en eau avait entamé sa visite dans la wilaya de Sétif par le lancement des travaux de réhabilitation d'un réseau de 80

km de conduites d'eau potable au bénéfice des habitants de 13 cités de la capitale des hauts plateaux. Dotée d'une enveloppe de 2,2 milliards de dinars, cette action importante (elle concerne 35 % de la consistance du réseau AEP de la ville de Sétif) sera exécutée en trois tranches et livrée au bout d'un délai de 19 mois. M. Necib a de nouveau insisté sur le respect du délai et demandé aux autorités locales d'attribuer 20 % du plan de charge de cette opération aux jeunes dans le cadre des dispositifs de soutien à l'emploi. Dans la localité de Beni Oussine, au Nord de la wilaya, le ministre a inauguré l'opération de réhabilitation des conduites d'AEP alimentant, à partir du barrage d'Ain Zada (Bordj Bou Arreridj), la commune de Bougaâ et les localités voisines, dont Beni Oussine. Réalisée en trois mois moyennant un investissement public de 500 millions de dinars, cette action de réhabilitation du réseau permet désormais une alimentation quotidienne du précieux liquide au lieu d'une fourniture à raison d'un (1) jour sur vingt-et-un (21) précédemment, a-t-on indiqué.

APS

— LE DIRECTEUR DES RESSOURCES EN EAU RASSURE —

«S'il n'y a pas de coupure de courant, l'eau sera disponible»

● Les perturbations constatées dans l'alimentation en eau sont dues aux installations spécifiques à certains sites AADL, aux coupures de courant et aux ruptures de conduites principales, dixit le DRE d'Alger.

Des perturbations récurrentes de l'alimentation en eau potable sont signalées ces dernières semaines. Des sites AADL, des quartiers de la banlieue d'Alger et les haouchs, particulièrement à la périphérie de la capitale, endurent des coupures d'eau qui durent plusieurs heures. Les services de la Seaal n'informent pas leurs abonnés de ces coupures.

Les citoyens, ayant perdu le réflexe de se doter de jerricans, se retrouvent dans le désarroi et sont obligés d'acheter des bouteilles d'eau ou même de se rabattre sur les rares fontaines publiques. La Seaal promet, dans ses rares communiqués, «un dispositif de citernage», qui n'est jamais disponible dans les quartiers. Alors, où est le problème : manque de cette ressource, défaillance du service du gestionnaire délégué Seaal ?

Smaïl Amirouche, DRE d'Alger, parle de la disponibilité de la ressource, mais évoque les problèmes constatés dans des sites AADL principalement. «L'eau sera disponible durant l'été et le Ramadhan. Il y a trois ou quatre sites AADL concernés actuellement par ces perturba-



Les casses sur une conduite d'AEP provoquent des perturbations de l'alimentation en eau

tions. Il s'agit des sites de Sebbala, Baba Hacen, Mohammadia, les Bananiers, mais aussi quelquefois le site La Concorde à Bab Ezzouar, ce dernier site dispose d'un réservoir et d'une station de pompage. Les perturbations constatées sont dues aux installations spécifiques à ces sites. L'eau arrive au bas des bâtiments de 14 à 17 étages, mais c'est à l'intérieur qu'il y a parfois des pro-

blèmes. Les supprimeurs gérés par les responsables de l'AADL tombent en panne. L'AADL a créé une unité exploitation des installations. J'espère qu'elle sera dotée de moyens suffisants pour qu'elle soit gérée correctement et ainsi régler le problème des coupures d'eau», relève M. Amirouche. Les perturbations signalées auraient pour cause les coupures de courant et les «ruptures» sur

le réseau principal. «S'il n'y pas de coupure d'électricité et nous avons eu l'assurance de Sonelgaz qu'il n'y aura pas de perturbations dans l'alimentation de nos stations de pompage, il n'y aura pas de coupures d'eau durant l'été et le mois de Ramadhan», assure le DRE.

L'autre problème auquel fait face la direction et la Seaal réside dans les ruptures de conduites des réseaux. «On a connu une rupture de conduite importante ces derniers jours à hauteur du siège de la Fédération de football à Dely Ibrahim. Il a fallu une journée pour la vider et une autre pour rétablir l'eau, mais la perturbation est déjà là, c'est l'effet domino. S'il n'y pas de conduite qui explose, l'alimentation en eau sera assurée convenablement», rassure le DRE.

Nadir Iddir

Grands transferts hydrauliques de Sétif

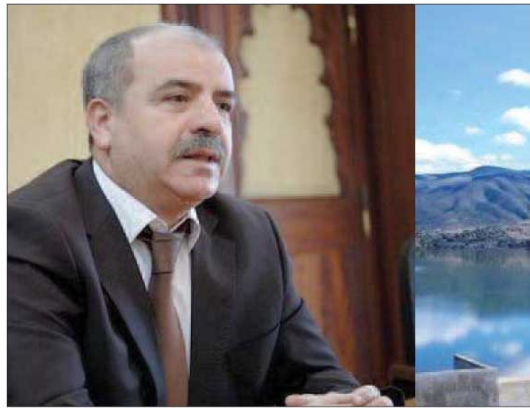
Necib somme les entreprises de résorber les retards

Le ministre des Ressources en eau, Hocine Necib, a sommé, dimanche à Draâ El Kaïd (Nord de Sétif), le groupement algéro-égyptien chargé de la réalisation du lot canalisation du grand transfert entre le barrage d'Ighil Emda (Bejaïa) et celui de Mahouane (Sétif), de "résorber impérativement" l'important retard enregistré. Affichant son mécontentement devant le faible taux d'avancement de ce chantier lié au système Ouest (45 pc à peine).

Le ministre a rappelé "le caractère stratégique de cette opération structurante" et a souligné à l'adresse de l'entreprise qu'il "ne sera toléré aucune journée supplémentaire de retard". Il a notamment averti le groupement algéro-égyptien quant à la nécessité de respecter les délais et de livrer ces conduites en octobre 2014, faute de quoi, a-t-il souligné, les sanctions et les mesures coercitives prévues par la réglementation seront appliquées dans toute leur rigueur. Le taux d'avancement cumulé de cette partie Ouest du transfert, qui comprend également plusieurs autres équipements dont trois stations de pompage, ne dépasse pas les 28 pc, ce qui est "proprement inadmissible", a martelé M.Necib. S'agissant du système Est devant raccorder le barrage de Tabellout (Jijel) au nouveau bar-

rage de Draâ Eddis, près d'El Eulma (Sétif), le ministre, à qui un exposé sur cette opération a été présenté à Draâ El Kaïd, a également déploré le retard accusé par la réalisation de la galerie (tunnel) de 14 km, sommant, là encore, les entreprises à renforcer leurs chantiers en moyens humains et matériels.

Qualifié de projet de siècle au regard de son impact sur le devenir des Hautes plaines sétifiennes et de son coût (plus de 160 milliards de dinars en comptant les raccordements de 34 communes sur les 60 de cette wilaya), ce mégaprojet, lancé en 2010, permettra, à terme, de transférer, grâce aux systèmes Ouest et Est, un volume annuel de 313 millions de m³ destinés à fournir de l'eau potable à 1,5 million d'habitants de la wilaya de Sétif et à irriguer 40.000 hectares de terres agricoles. Le ministre des Ressources en eau



avait entamé sa visite dans la wilaya de Sétif par le lancement des travaux de réhabilitation d'un réseau de 80 km de conduites d'eau potable au bénéfice des habitants de 13 cités de la capitale des hauts

plateaux. Dotée d'une enveloppe de 2,2 milliards de dinars, cette action importante (elle concerne 35 % de la consistance du réseau AEP de la ville de Sétif) sera exécutée en trois tranches et livrée au

bout d'un délai de 19 mois. M. Necib a de nouveau insisté sur le respect du délai et demandé aux autorités locales d'attribuer 20 % du plan de charge de cette opération aux jeunes dans le cadre des dispositifs de soutien à l'emploi. Dans la localité de Beni Oussine, au Nord de la wilaya, le ministre a inauguré l'opération de réhabilitation des conduites d'AEP alimentant, à partir du barrage d'Ain Zada (Bordj Bou Arreridj), la commune de Bougaâ et les localités voisines, dont Beni Oussine. Réalisée en trois mois moyennant un investissement public de 500 millions de dinars, cette action de réhabilitation du réseau permet désormais une alimentation quotidienne du précieux liquide au lieu d'une fourniture à raison d'un (1) jour sur vingt-et-un (21) précédemment, a-t-on indiqué.

A.S.

Thank you for

ميلة

محطة الضخ لبني هارون تستأنف نشاطها

علم من مصادر مطلعة أن محطة الضخ لسد بني هارون، قد استأنفت نشاطها بداية من ليلة الأحد إلى الاثنين بضخها للماء نحو السد الخزان لوادي العثمانية بصورة عادية، بعد الانتهاء من التجارب الأولى تشغيل كل من المحول والمضخة.

الحريق .

وبخصوص المحول الآخر للمضخة الثانية الموجود حاليا خارج الوطن، بتركيبا بهدف اصلاح العطب الذي أصابه واستلزم نقله تسخير القوة العمومية التي أمنتته وفسحت له الطريق من محطة الضخ إلى غاية ميناء سكيكدة، فقد أضافت مصادرها بحسب المعلومات المتوفرة لديها، فإن عودته للمحطة قريبة جدا طبقا لتعليمات السلطات الجزائرية الموجهة في الموضوع لشركة الستوم المسؤولة عن محطة الضخ والمسيرة لها إلى غاية 2017.

إبراهيم شليغم



للمضخة، بمجرد أن شاهد النار تلتهم أحد الخطوط الكهربائية الثلاث (الخط الأوسط) الممونة بالتيار الكهربائي لمحول إحدى المضختين إلى غاية التأكد من أثر

جهاز كشف أن ضرره مثلما تمت الإشارة إليه كان خارجيا . وكان الفريق العامل والمشرف على عملية الضخ، قد اضطر إلى التوقيف التحفظي والاحتياطي

وتبين أن الحريق الذي شب في أحد الكوابل الممونة للمحول بالتيار الكهربائي كان خارجيا ولم يصل لجسم المحول، حيث تم تعويض الأجزاء المتضررة ومن بعدها التشغيل التجريبي فالدخول في الخدمة الفعلية العادية بداية من التوقيت السالف الذكر، قصد تعويض النقص الحاصل حاليا في مخزون الماء بالسد الخزان والناج بالإضافة للاستهلاك اليومي لسكان الولايات المربوطة به عن التوقف في عملية الضخ والتي دامت 12 يوما اثر الحريق الذي تأكد المختص الذي استقدمته شركة الستوم الفرنسية المسيرة حاليا للمحطة على جناح السرعة من الخارج بعد المعاينة بواسطة

La SEOR lance la campagne «éco solde»

La société de l'eau et de l'assainissement d'Oran (SEOR) a lancé une campagne de sensibilisation sur le service «éco solde», une «procédure conçue spécialement pour des clients qui n'occupent pas leurs domiciles à longueur d'année», a-t-on indiqué dimanche dans un communiqué de la SEOR.

Cette campagne, entamée cette semaine à l'aéroport interna-

tional d'Es-Sénia et au port d'Oran au profit de la communauté algérienne installée à l'étranger, a pour objectif d'informer qu'avec ce service, «les clients de la SEOR vont pouvoir payer ce qu'ils ont consommé durant leurs séjours par le biais d'une facturation claire et précise, avec possibilité de faire un acompte annuel sur leurs prochaines factures», a-t-on souligné.

Thank you for

Bir El-Djir

30 milliards pour des projets

Djamel B.

La wilaya d'Oran vient de débloquent une enveloppe financière de 30 milliards de centimes au profit de la commune de Bir El-Djir pour la concrétisation d'une cinquantaine de projets. C'est ce qu'a annoncé, hier, le président de l'APC sur les ondes de la radio Bahia.

Le maire de Bir El-Djir a indiqué que ces projets entrent dans le cadre de l'amélioration du cadre de vie des habitants de la commune et de ses localités. Le même responsable a signalé qu'une grande partie de cette enveloppe sera consacrée à la réhabilitation de la voirie. D'autres projets inhérents à l'éclairage public, le raccordement aux divers réseaux seront réalisés dans plusieurs quartiers et lotissements, notamment à Haï Khemisti et Bendaoud. Ces projets viennent s'ajouter aux nombreuses opéra-

tions déjà concrétisées au niveau de cette commune, l'une des plus grandes au niveau de la wilaya d'Oran. L'année dernière, une enveloppe budgétaire de 111 milliards de centimes a été débloquée pour l'aménagement de 13 sites. L'assainissement et la voirie se sont taillé la part du lion dans ce programme.

Plusieurs projets visant l'amélioration du cadre de vie des habitants de cette grande commune ont été ainsi réalisés. Les opérations ont touché la voirie, l'assainissement, l'éclairage public et les espaces verts. Parmi les cités qui ont bénéficié de ces opérations, la localité de Sidi El-Bachir, Haï Belgaïd, Haï Bendaoud. La localité de Sidi El-Bachir a aussi bénéficié de la réalisation d'un grand boulevard. Aussi, une enveloppe de 4,6 milliards de centimes a été dégagée par la DUC pour l'aménagement du tronçon entre le rond-point de la cité Dja-

mel et Haï Es-Sabah. Face à la dégradation des conditions de vie de la population et les retards enregistrés dans la réalisation des projets de développement, les habitants de Bir El-Djir, lors de la dernière visite du wali, ont soulevé plusieurs problèmes liés notamment à la défaillance de l'éclairage public, la défectuosité de la voirie et le manque de structures de santé. Les services de la wilaya avaient déjà débloqué, début 2011, une autre enveloppe de 70 milliards de centimes pour raccorder les coopératives immobilières, notamment celle de Bir El-Djir et ses hameaux (Sidi El-Bachir, Belgaïd, Haï Khemisti...) au réseau d'assainissement. Cette opération, qui s'inscrit dans le cadre du programme quinquennal 2010-2014, avait démarré durant le premier trimestre 2011. Le projet avait permis l'éradication de près de 10.000 fosses septiques incontrôlées.

Thank you

يتضمن القضاء على التسربات وزيادة ساعات التزود بالمياه مخطط استعجالي لتفادي أزمة العطش في رمضان

أعلن وزير الموارد المائية حسين نسيب جملة من التدابير تم اتخاذها ضمن مخطط استثنائي خاص بفصل الصيف وشهر رمضان تضمنت زيادة ساعات التزود بمياه الشرب خاصة بالولايات التي يتزود سكانها بنظام خاص كل يومين أو يوم بعد يوم إلى جانب القضاء على التسربات والاضطرابات التي خلقت أزمة عطش خلال الفترة الجارية بالعديد من ولايات الوطن عن طريق بعث مشروع التحويلات الكبرى أو كما يسمى بمشروع القرن والذي أعلنه رئيس الجمهورية منذ أربع سنوات والذي كان من المفروض أن يكون جاهزا نهاية 2013 إلا أن أشغاله أجلت بسبب تعثر عملية الإنجاز وهو المشروع الذي سيوجه المياه من الولايات الساحلية وكذا الداخلية نحو الهضاب العليا وغيرها من الولايات المجاورة لها حيث سيتم خلاله تحويل أكثر من 300 مليون متر مكعب من المياه الصالحة للشرب من ولاية جيجل وبجاية نحو سطيف على سبيل المثال وهي الكمية التي من شأنها أن تغطي حاجيات أكثر من 1.5 مليون نسمة إلى جانب سقي أكثر من 40 ألف هكتار من المساحات الفلاحية.

وحسب ما كان قد أعلنه الوزير فإن المخطط الاستثنائي الخاص بصيف 2014 سيكون مركزا بصفة خاصة على توفير مياه الشرب خلال شهر رمضان أي خلال شهر جويلية لتفادي الاحتجاجات المتكررة لسكان بعض الولايات بسبب نقص التزود بالمياه جراء الانقطاعات المتكررة بسبب التسربات التي أكد الوزير على القضاء عليها بالتنسيق مع المصالح المعنية.

بوسعادة فتيحة